

## 多言語プロモーションツール作成業務(英語版 HP) 公募型プロポーザル実施要領

### 1. 目的

本プロポーザルは、西米良村の観光資源を海外に向けて発信し、インバウンド誘客の促進を図るため、英語版ホームページを制作するにあたり、企画・設計・制作・運用を一体的に実施できる事業者を選定することを目的とする。

本業務では、単なる翻訳にとどまらず、外国人旅行者の視点に立った情報設計および誘客導線の構築を重視する。

### 2. 業務概要

(1)業務名 多言語プロモーションツール作成業務(英語版 HP 制作)

(2)業務内容 以下の内容を一体的に実施すること

- ① コンセプト設計・構成企画
  - ・コンテンツ設計(何をどう見せるか)
  - ・西米良村の魅力の言語化(英語)
- ② 英語版ホームページ制作
  - ・サイト構成設計
  - ・英語ライティング(ネイティブチェック含む)
  - ・スマホ対応
- ③ コンテンツ制作
  - ・観光・体験・食・文化等の紹介ページ
  - ・写真・ビジュアル選定(必要に応じ撮影)
- ④ 誘客導線設計
  - ・問い合わせの設計
- ⑤ 操作マニュアル作成
  - ・更新方法等の簡易マニュアル

(3)履行期間 契約締結日～令和9年3月31日

(4)委託上限額 1,056,000 円(税込)

### 3. 参加資格

以下の要件を満たす者とする。

- ・ 法人格を有する団体または企業
- ・ Web サイト制作の実績を有する者

#### 4. スケジュール

- 公募開始:令和 8 年 4 月 20 日
- 質問受付:4 月 28 日まで
- 参加申込:4 月 30 日まで
- 提案書提出:5 月 8 日まで
- 選定結果通知:5 月 20 日

#### 5. 提出書類

- 参加申込書
- 企画提案書
- 見積書

#### 6. 企画提案書に求める内容

##### (1)基本方針

- 西米良村の魅力の捉え方

##### (2)コンテンツ提案

- 掲載内容(観光・食・体験等)
- 英語表現の方針

##### (3)実施体制

- 制作体制

##### (4)スケジュール

- 制作工程

#### 7. 審査方法

- 書類審査(必要に応じプレゼンテーション審査)

#### 8. 選定方法

- 総合評価により最優秀提案者を選定

#### 9. 契約に関する条件

- 成果物の著作権は西米良村に帰属
- 業務の全部再委託は禁止
- 村との協議を十分に行うこと